

Gemeinde Itzgrund
Rathausstraße 4

96274 Kaltenbrunn



Die Akkreditierung gilt für die in der Urkunde aufgeführten Prüfverfahren

Zeichen
Gä

Datum
17.11.2020

Prüfbericht: 2011060

Seite 1 von 3

Untersuchung: **Trinkwasseruntersuchung Parameter Gruppe AB (ohne PSM)**
Probenahmeort/-stelle: TB Schottenstein
Probenbeschreibung: Trinkwasser
Probenahme durch: Fa.analab
Probenehmer (Name): Herr Knaak
Probenahmeart: Mikro: DIN EN ISO 19458 (K 19) (2006-12), Zweck a
(DIN, Beschreibung) Phys./Chem.: DIN ISO 5667-5 (A 14) (2011-02)
Probenahmedatum: 04.11.2020 Uhrzeit: Siehe Bericht
Probeneingang - Labor: 04.11.2020
Proben-Nr. (analab-Nr.): 20 11 060
Untersuchungszeitraum: 04.11. – 16.11.2020

Hinweis für gem. TrinkwV geforderte Untersuchungen und Untersuchungsergebnisse:
Wir weisen Sie darauf hin, dass jeder Wasserversorger gem. §16 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet ist, unverzüglich jede Grenzwertüberschreitung sowie jedes Erreichen bzw. Überschreiten des technischen Maßnahmenwertes, den zuständigen Überwachungsbehörden anzuzeigen. Zudem ist jeder Wasserversorger nach § 15 TrinkwV 2001 i.d.g.F. verpflichtet eine Kopie der Niederschrift innerhalb von zwei Wochen nach dem Zeitpunkt der Untersuchung dem Gesundheitsamt zu übersenden. Falls Sie unser Labor mit der Weitergabe der Ergebnisse an die zuständige Behörde beauftragt haben, geschieht dies durch uns:

Das Prüfergebnis wurde auftragsgemäß an die zuständige Behörde weitergeleitet: ja nein

Untersuchungsergebnis:

Mess- und Probenahme- stelle:	Kennzahl Name	TB Schottenstein			
Wassergewinnungsanlage:					
Proben-ID des Labors:		2011060			
Probenahme:		Datum	04.11.2020		
		Uhrzeit	10:50		
Probengewinnung:		Stichprobe	Medium:	Trinkwasser kalt	
Messprogramm:					
Nr.	Parameter	Son- der- zei- chen	Mess- wert/ Unter- schl.	Einheit	Probenvorbehand- lung
1	1779	Koloniezahl 22 °C	0	KbE/ml	
2	1780	Koloniezahl 36 °C	0	KbE/ml	
3	1772	Escherichia coli	0	KbE/100ml	
4	1773	Coliforme Bakterien	0	KbE/100ml	
5	1774	Enterokokken	0	KbE/100ml	
6	1021	Wassertemperatur (vor Ort)	12,4	°C	
7	1081	Elektrische Leitfähigkeit bei 25 °C	787	µS/cm	
8	1061	pH-Wert (vor Ort) elektrometrisch	8,2		
9	1042	Geruch	100		
10	1052	Geschmack	100		
11	1027	spektraler Absorptionskoeffizient bei 436 nm	<	0,05	1/m
12	1035	Trübung in Formazineinheiten	<	0,19	TE/F
13	1248	Ammonium	<	0,31	mg/l
14	1231	Cyanid, gesamt	<	0,002	mg/l
15	1246	Nitrit	<	0,01	mg/l
16	1532	Permanganat-Index	<	0,22	mg/l
17	1321	Fluorid	<	0,23	mg/l
18	1325	Bromat	<	0,003	mg/l
19	1331	Chlorid	<	5,5	mg/l
20	1244	Nitrat	<	1	mg/l
21	1313	Sulfat	<	53	mg/l
22	1131	Aluminium	<	0,01	mg/l
23	1145	Antimon	<	0,001	mg/l
24	1142	Arsen	<	0,003	mg/l
25	1138	Blei	<	0,003	mg/l
26	1211	Bor	<	0,280	mg/l
27	1165	Cadmium	<	0,0005	mg/l
28	1151	Chrom gesamt	<	0,005	mg/l
29	1182	Eisen	<	0,01	mg/l
30	1161	Kupfer	<	0,01	mg/l
31	1112	Natrium	<	197	mg/l
32	1188	Nickel	<	0,002	mg/l
33	1171	Mangan	<	0,005	mg/l
34	1218	Selen	<	0,001	mg/l
35	1166	Quecksilber, gesamt	<	0,0002	mg/l
36	1122	Calcium	<	5,28	mg/l
37	1121	Magnesium	<	7,72	mg/l
38	1113	Kalium	<	2,19	mg/l
39	1472	Säurekapazität bis pH 4,3	<	8,22	mmol/l
40	1479	Härte	<	2,52	°dH
41	1077	Sättigungsindex (C10)	<	-0,063	
42	1076	pH-Wert berechnet nach Sättigung mit CaCO ₃	<	8,3	
43	1078	Calcitlösekapazität (C10)	<	1,18	mg/l
44	2371	Benzol	<	0,3	µg/l
45	2008	1,2-Dichlorethan	<	0,5	µg/l
46	2021	Tetrachlorethen + Trichlorethen (Summe nach TrinwV 2001)	<	1	µg/l
47	2080	Trihalogenmethane (nach TrinkwV)	<	1	µg/l
48	2454	Benzo(a)pyren	<	0,003	µg/l

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchten Prüfgegenstände. Die nur auszugsweise Vervielfältigung oder Abänderung des Berichts ist ohne unsere schriftliche Genehmigung nicht zulässig. Die Verantwortung für die Richtigkeit von Probenahme und Transport wird nur übernommen, wenn diese durch einen Mitarbeiter unserer Firma durchgeführt wurde.

Nr.	Parameter	Sonderzeichen	Messwert/Unterschl.	Einheit	Probenvorbehandlung
49	1570 PAK (Summe nach TrinkwV 2001)	<	0,01	µg/l	
50	1523 TOC		0,81	mg/l	
51	1360 Uran		1,4	µg/l	Fremdlabor agrolab
52	1254 Nitrat/50 + Nitrit/3 (nach TrinkwV 2001)		0,01	mg/l	

Kurz-Beurteilung:

Im Rahmen des Untersuchungsumfangs sind die geltenden Grenzwerte bzw. Forderungen der TrinkwV 2001 a.F. eingehalten.

Die Untersuchungsergebnisse erhalten ihre Freigabe mit nachfolgender Unterschrift.

Dr. Si. Taubmann
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. Sa. Taubmann
Geschäftsleitung, Dipl. Chem.

Dr. J. Knott
Laborleiter, Dipl. Biol.

Anlage zum Prüfbericht der analab-Nr: 20 11 060

Mikrobiologische Parameter:

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Koloniezahl bei 22°C [KBE/ml]	100 (20) ¹ (1000) ²	TrinkwV 2001 a.F. §15 (1c)
Koloniezahl bei 36°C [KBE/ml]	100	
Coliforme Bakterien [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)*
Escherichia coli [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 9308 (K12) (2017-9)*

¹ Grenzwert unmittelbar nach Abschluss der Aufbereitung im desinf. Wasser;

² Grenzwert bei Wasserversorgungsanlagen nach § 3 Nr. 2 Buchstabe c (Kleinanlagen zur Eigenversorgung <10m³/d) sowie d (Tanks v. Land-, Luft- und Wasserfahrzeugen)

* Nicht im akkreditierten Bereich

Parameter	Grenz-/ Maßnahmewert	Verfahren
Pseudomonas aeruginosa [KBE/250ml]	0 (Wasser zur Abfüllung)	DIN EN ISO 16266 (K11) (2008-05)
Enterokokken [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 7899 (K15) (2000-11)
Clostridium perfringens [KBE/100ml]	0	DIN EN ISO 14189 (K24) (2016-11)
Legionella pneumophila [KBE/100ml]	100 (techn. Maßnahmewert)	DIN EN ISO 11731-2 (K 22) (2008-06), ISO 11731 (05-1998)

Physikalisch-chemische Parameter

Parameter	Grenzwert	Verfahren
1,2-Dichlorethan [mg/l]	0,0030	DIN 38407-F 43 (10/2014)
Acrylamid [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Aluminium [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Ammonium [mg/l]	0,50	DIN 38406 - E5 (1983-10)
Antimon [mg/l]	0,0050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Arsen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Benzo-(a)-pyren [mg/l]	0,000010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Benzol [mg/l]	0,0010	DIN 38407-F 43 (10/2014)
Blei [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bor [mg/l]	1,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Bromat [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 15061 (D34) (2001-12)
Cadmium [mg/l]	0,0030	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Calcitlösekapazität [mg/l]	5 (10) ³	Berechnung, DIN 38404-C10 (2012-12)
Chlorid [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Chrom [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Cyanid [mg/l]	0,050	DIN 38405-D 13 (2011-04)
Eisen [mg/l]	0,200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
elektrische Leitfähigkeit (bei 25°C) [µS/cm]	2790 (25°C)	DIN EN 27888-C 8 (1993-11)
Epichlorhydrin [mg/l]	0,00010	Fremdlabor (Fresenius)
Färbung [m ⁻¹]	0,5	DIN EN ISO 7887 (C 1) (2012-04)
Fluorid [mg/l]	1,5	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Geruch (vor Ort)	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Geruch (Labor)	3 (bei 23 °C)	DIN EN 1622 (2006-10)

³ Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken

Parameter	Grenzwert	Verfahren
Gesamtrichtdosis [mSv/a]	0,1	Fremdlabor (VKTA)
Geschmack	annehmbar & ohne anormale Veränderung	DEV B1/2 (1971), DIN EN 1622 (2006-10) Anhang C
Kupfer [mg/l]	2,0	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Mangan [mg/l]	0,050	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Natrium [mg/l]	200	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nickel [mg/l]	0,020	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Nitrat [mg/l]	50	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Nitrit [mg/l]	0,50	DIN EN 26777 (D 10) (1993-04)
Oxidierbarkeit [mg O ₂ /l]	5,0	DIN EN ISO 8467 (H 5) (1995-05)
Pflanzenschutzmittel (Einzelparameter) [mg/l]	0,00010	DIN EN ISO 10695 (F 6) (2000-11), DIN 15913-F20 (05/2003)
Pflanzenschutzmittel (Summe) [mg/l]	0,00050	
pH-Wert	6,5 - 9,5	DIN EN ISO 10523 (C5) (04/2012)
PAK (Summe) [mg/l]	0,00010	DIN 38407-F 39 (2011-09)
Quecksilber [mg/l]	0,0010	DIN EN ISO 17852 (E35) (2008-04)
Selen [mg/l]	0,010	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Sulfat [mg/l]	250	DIN EN ISO 10304 (D20) (2009-07)
Tetrachlorethen u. Trichlorethen (Summe) [mg/l]	0,010	DIN 38407-F 43 (10/2014)
TOC [mg/l]	ohne anormale Veränderung	DIN EN 1484 (H 3) (1997-08)
Trihalogenmethane (Summe) [mg/l]	0,050	DIN 38407-F 43 (10/2014)
Tritium [Bq/l]	100	Fremdlabor (VKTA)
Trübung [NTU]	1,0	DIN EN ISO 7027 (C 2) (2000-04)
Uran [mg/l]	0,010	Fremdlabor (Agrolab)
Vinylchlorid [mg/l]	0,00050	DIN 38413-P 2 (1988-05), DIN 38407-F 43 (10/2014)
Nitrat/50+Nitrit/3	1	Berechnung

Parameter ohne Grenzwert gemäß Trinkwasserverordnung:

Parameter	Verfahren
Calcium [mg/l]	DIN EN ISO 11885 (E22) (2009-09)
Kalium [mg/l]	
Magnesium [mg/l]	

Gesamthärte [°dH]	Berechnung
Härtebereich	gem. WRMG
pH-Calciumcarbonatsättigung	Berechnung

Parameter	Verfahren
Sättigungsindex	Berechnung
Säurekapazität (bis pH 8,2) [mmol/l]	DIN 38409-H 7
Säurekapazität (bis pH 4,3) [mmol/l]	(2005-12)

Geruch (Sebamschlüssel)

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach nach Chlor	201
stark nach Chlor	301

Geschmack (Sebamschlüssel):

Bezeichnung	Schlüssel
ohne	100
schwach fade	210
schwach salzig	220
schwach säuerlich	230
schwach laugig	240

Bezeichnung	Schlüssel
schwach bitter	250
schwach süßlich	260
schwach metallisch	270
schwach faulig	280
schwach erdig	290

Bezeichnung	Schlüssel
schwach n. Chlor	201
schwach n. Seife	202
schwach n. Fisch	203
schwach n. Hydrogensulfid	204

B bedeutet nicht bestimmt

Dr. Blasy - Dr. Busse

Niederlassung der AGROLAB Labor GmbH, Bruckberg
Moosstraße 6 a, 82279 Eching am Ammersee, Germany
Tel.: +49 (08143) 7901, Fax: +49 (08143) 7214
eMail: eching@agrolab.de www.agrolab.de

Dr. Blasy-Dr. Busse Moosstr. 6A, 82279 Eching

ANALAB TAUBMANN GMBH
AM BERGLEIN 3
95336 MAINLEUS-ROTHWIND

Datum 11.11.2020
Kundennr. 40010627

PRÜFBERICHT 1630328 - 582173

Auftrag 1630328
Analysenr. 582173 Trinkwasser
Projekt 14370 Trinkwasseruntersuchungen
Probeneingang 10.11.2020
Probenahme keine Angaben
Probenehmer Analab Traubmann GmbH (4077)
Kunden-Probenbezeichnung 20 11 060

Untersuchungen nach Anlage 2 (ohne Pflanzenschutzmittel-Wirkstoffe und Biozidprodukt-Wirkstoffe) der TrinkwV

Einheit	Ergebnis	Best.-Gr.	TrinkwV	DIN 50930 / EN 12502 Methode
Anorganische Bestandteile				
Uran (U-238)	mg/l	0,0014	0,0001	0,01
DIN EN ISO 17294-2 : 2017-01				

Die parameterspezifischen Messunsicherheiten sowie Informationen zum Berechnungsverfahren sind auf Anfrage verfügbar, sofern die berichteten Ergebnisse oberhalb der parameterspezifischen Bestimmungsgrenze liegen.

Die Probenahme erfolgte gemäß: Extern erbrachte Dienstleistung durch das gemäß TrinkwV notifizierte Labor. (N9) v)
v) externe akkreditierte Dienstleistung

Im Rahmen des Untersuchungsumfanges sind die geltenden Grenzwerte TrinkwV eingehalten

Beginn der Prüfungen: 10.11.2020
Ende der Prüfungen: 10.11.2020

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Die Ergebnisse in diesem Prüfbericht werden gemäß der mit Ihnen schriftlich gemäß Auftragsbestätigung getroffenen Vereinbarung in vereinfachter Weise i.S. der ISO/IEC 17025:2005, Abs. 5.10.1 berichtet.

Die in diesem Dokument berichteten Parameter sind gemäß ISO/IEC 17025:2005 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Parameter/Ergebnisse sind mit dem Symbol " * " gekennzeichnet.